

Medication Kit

1 SUNVISORS 遮阳护目镜

Indoor 室内:

First 24 hours 手術後24小時

Outdoor 户外:

1 week 手術後1星期

2 EYE SHIELD 透明眼罩

Wear it when you take a nap or sleep for the next 1 week. In case of cataract surgery, wear the eye shield during the first 24 hours. 在接下来的一星期内，当您小睡或睡觉时配戴，以防睡眠時無意揉眼。接受白内障手術者須在手術後24小時內配戴。

3 VIGAMOX® / ZYMAR™

Medicated antibiotic eye drops.

含抗生素眼药水。

4 MAXIDEX® / PRED FORTE®

Medicated anti-inflammatory eye drops.

消炎眼药水。

5 ARTIFICIAL TEAR DROPS (LASIK) 人工泪液 (激光矫视)

Preservative-free Artificial tear drops to be used as eye lubricating drops. This is not a medicated eye drop, you can use it as often as you want. Discard 12 hours after opening of each vial. Not applicable for Cataract Surgery.

不含防腐剂的人工泪液，可滋润眼睛。因此您依需要或眼睛乾燥時时使用。每一小瓶应在开启十二小时后丢弃。接受白内障手术者不需用。

How To Apply Eye Drops 如何滴眼药水

1 Wash your hands thoroughly.

用肥皂清洗双手。

2 Shake the bottle well.

上下摇晃眼药水瓶。

3 Sit up straight; tilt your head back with your chin up.

身体坐直，下巴抬高。

4 Look at the ceiling with your eyes.

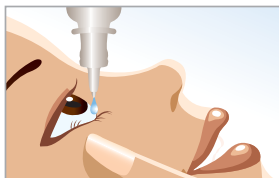
双眼望向天花板。

5 Pull down on your lower eye lid with a finger.

用食指把下眼皮往下拉。

6 Place one drop inside the lower eyelid pocket.

只需滴一滴眼药水在眼袋内。



7 Gently let go of lower eyelid and blink lightly a few times with your head still tilted back.

DO NOT squeeze your eyes as it pushes the eye drops out. 下巴依然抬高及眼睛望上，轻轻放开食指，眼睛轻微的眨几次。注意：请不要大力眨眼，以免眼药水外漏。

Medication Instruction 药物使用指示

CAUTION 注意

- Discontinue use of medication and report to the doctor immediately if you develop any allergic reaction such as skin rash or any other signs of hypersensitivity reaction.
若出现任何过敏性反应如皮疹或其他任何超敏性反应症状，请停止服用药物，同时立即通知医生。
- When instilling, if you think your eye drop have missed your eye partially or completely, put another drop in.
在滴入眼药水后，若您认为眼药水没完全滴入眼睛，您可以再滴入多一滴眼药水。
- No need to apply eye drops when you are sleeping.
睡觉时无需滴眼药水。
- It is normal to experience stinging sensation, blurring, lid itching and a bad taste after you apply the eye drop. Mild eyelid-margin crusting can also develop.
在滴入眼药水后，感觉刺痛；视觉模糊；眼皮瘙痒和尝到难受味道是正常现象。同时，眼皮边沿也可能会轻微的结一层痂。
- Do not touch the bottle tip to any surface or your hands as this may contaminate the solution.
请勿让瓶子尖端接触任何表面或您的手，因为这将使溶液受到污染。
- Do not touch bottle tip to your eye to avoid any eye injury.
为避免眼睛受伤，请勿让瓶子尖端触及您的眼睛。
- Check expiry date before use.
使用前请检查使用有效日期。
- Always replace cap immediately after using.
使用后应立即关上瓶盖。
- Discard all eye drops 1 month after opening.
所有眼药水应在开启一个月后丢弃。
- Store your eye drops upright at room temperature (15-25°C). Do not freeze, expose to sunlight and heat.
将眼药水存放于室温 (15-25度)。请勿将之冷冻，暴露在阳光热度下。

24 Hours Emergency Contact 24小时紧急联络

Please call us immediately in an unlikely event that you experience abnormal or sudden feeling in your operated eye:

请立即联络我们若您动了手术的眼睛出现任何不寻常或是突发不适的话:

- Increase in redness
发红状况恶化
- Severe/sudden pain in the eye
感觉严重疼痛 / 突然疼痛
- Severe tearing and excessive eye discharge
严重流泪和分泌过多
- Sudden decrease in vision/loss of vision
视力突然降低 / 失去视力
- Injury to the eye
眼睛受伤